

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲注意同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花樣新穎中西雜貨糖菓料各
地貨物無不備載諸君光顧請到本號
地址在片打街門牌七十七號
(威線詩毛八九九)
雲高華金利源謹白

易先匯利順港香

信通

局兌匯利順港香
SOON LEE
310 DES VEGES ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B.C.

特別廣告
我國銀行之不振，由於信用之不振。信用之不振，由於匯兌之不便。匯兌之不便，由於銀行之不穩。本號專辦匯兌，信用昭著，匯兌迅速，匯費低廉，歡迎各界光顧。

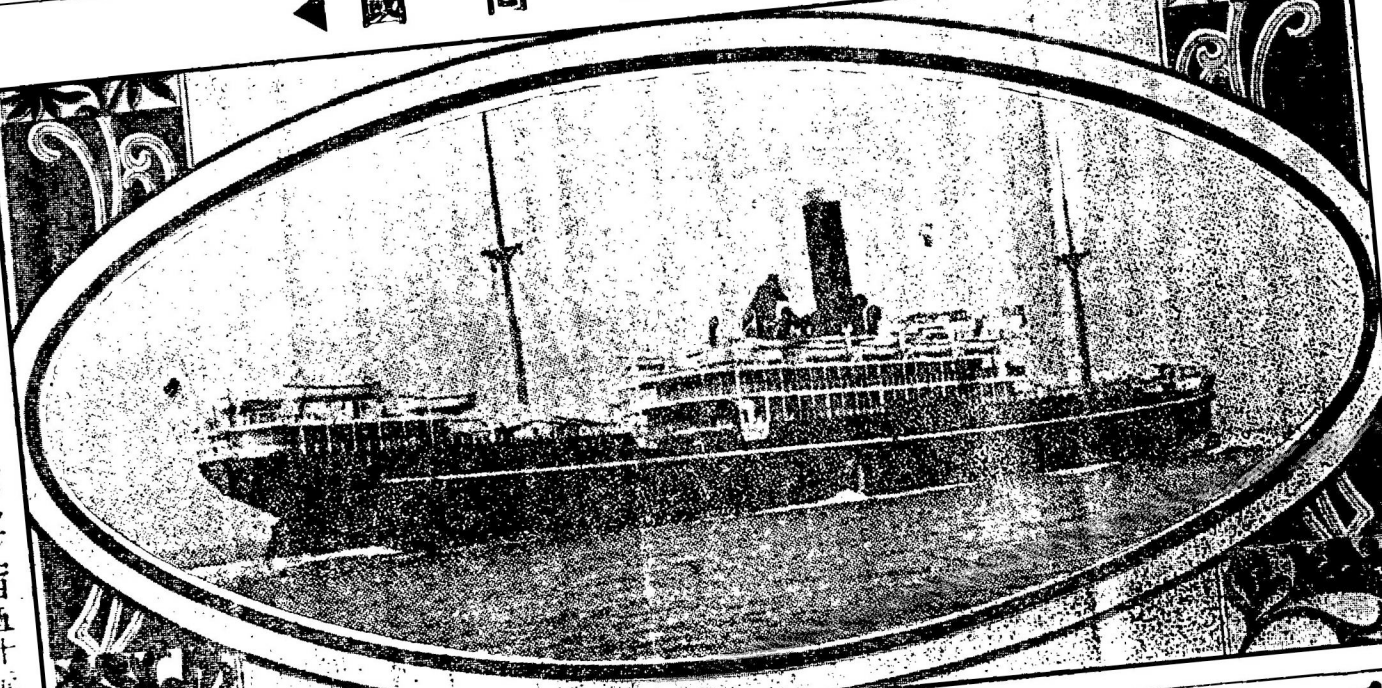
處信通

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.



本號專辦匯兌，信用昭著，匯兌迅速，匯費低廉，歡迎各界光顧。

各代城致公總堂
埠人二致公堂
里回唐者請到該公司代理人處寫信便知
Yusen Kaisha Co. Ltd.
Nippon



民國七年由域埠開行新船期
鹿島丸 二月廿七日
伏見丸 三月廿七日
熱田丸 四月初一日
賀茂丸 四月初八日
每兩禮拜一水由域多利直返香港

司公發商

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菜食品發行並有中
西雜貨麥谷馬糧各樣貨物價廉物美
理外均各號委辦買賣 菓子菜蔬妥
當無誤並接省港各埠各處 金銀書信
匯兌 諸君光顧格外歡迎
▲本舖地方高大可出賣與人整貨
▲又置有頭(大)架能兩噸半
等自由車(細)架裝一噸貨
▲運送貨物快捷妥當 光顧格外
▲舖在雲高華埠佐治街 東門牌式百四十三
號 威線(詩)參〇〇七
司理 初披露

司公和仁

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

本號專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各
樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請到
或電話到本號速早應上應用仰祈留意是荷
陳其勝先生 外科醫術精到生草樹
樓上客棧 順理客商來往如蒙光
咸水埠 陳宗 陳江 陳啟
▲大狀師廣告
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在二樓專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬目約數契各項等到來做
均可到安樂如蒙光顧請到本號
CARTER & FILLMORE SEY.
Williams Building 413 Granville St.
Vancouver B.C.
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬仁和公司

樓酒林瓊樂

LOCK KING LAM
234 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東
井三號半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶點菜式 與別不同
四時餽饌 烹飪尤工
無論蒸炒 真料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢吹喊筒
諸君惠顧 感佩無窮

告廣丸藥驗經製自房藥大東廣

◎參茸武溪大補丸 每料五十元
此丸用武溪八種藥材，加重大參、鹿茸、燕窩、花柳病後，主治之功力，無論其為腎虧、血弱、精神短小、清瀉失補、身體衰弱、或事業疲勞、精神短小、或四肢困倦、步履無力者，皆可常服此補丸，血壯精神，強身健體，誠為養生之大補品也。
◎強腎四鞭丸 每盒五十元
此丸以四鞭為主，用生精益髓之藥為佐，親自選料，監製，四鞭為肝、腎、脾、肺，夜夢遺洩，耳鳴目眩，四肢寒冷，腰膝痠痛，白汗盜汗等症，若腎虧未久者，服一大盒，可能奏奇功矣。
◎快樂不倦丸 每盒五十元
此丸充精氣，煥發臟腑，濟水火，和陰陽，為房術之利器，為情慾之猛將也。凡患腎冷精寒，精弱不舉，雖舉無力，交而即洩，時多夜尿，有此病狀，欲回復其男子固有之興趣者，急服此丸，以補救之。
◎藥物覽表
夜夢遺丸 每盒四元
滋腎丸 每盒五元
花柳毒丸 每盒三元
小腸氣痛散 每盒三元
清淋止濁散 每盒三元
雙美如意丹 每盒三元
痔漏雙應丹 每盒三元
風濕骨痛 每盒四元
花柳清毒散 每盒三元
總發行所設在美國大埠京街六百四十九號
Canton Co. 649 Kearny St. San Francisco Cal (電話) (海) (通)